Sąd Apelacyjny w Białymstoku
ul. Mickiewicza 5
15-213 Białystok
Oddział Administracyjny

Białystok dn. 26 listopada 2026 r.

Nr sprawy: A.163.16.2026

Rozeznanie rynku dotyczące:

Wyjazdu integracyjnego w dniach 1-6 kwietnia 2027 r.

Zamawiający - Sąd Apelacyjny w Białymstoku - planuje udzielenie zamówienia na ww. przedmiot.

1. W ramach rozeznania rynku oraz w celu oszacowania wartości zamówienia, w tym kosztów realizacji zamówienia, Sąd Apelacyjny w Białymstoku zaprasza Państwa do przesłania wstępnej kalkulacji ceny. Szczegółowy opis przedmiotu planowego zamówienia stanowi załącznik nr 1.

2. W ramach przedstawionej kalkulacji cenowej należy podać ceny netto i brutto w złotych. W celu ułatwienia kalkulacji można skorzystać z formularza cenowego - załącznik nr 2.

2. Sąd Apelacyjny w Białymstoku informuje, że przedmiotowe zaproszenie **nie stanowi oferty** w rozumieniu art. 66 ustawy z dnia 23 kwietnia 1964 r. Kodeks cywilny (t.j. Dz.U. z 2025 r. poz. 1071) ani też nie jest ogłoszeniem o zamówieniu w rozumieniu ustawy z dnia 11 września 2019 r. Prawo zamówień publicznych (t.j. Dz.U. z 2024 r. poz. 1320).
Ma ono **wyłącznie na celu rozeznanie cenowe rynku** wśród świadczących usługi turystyczne zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa, w szczególności ustawy o finansach publicznych oraz aktów wykonawczych i standardów oraz uzyskanie wiedzy na temat szacunkowych kosztów związanych z planowanym zamówieniem.

3. Sąd Apelacyjny w Białymstoku prosi o przekazanie informacji w ww. zakresie **w terminie do 07 grudnia 2026 r.** za pośrednictwem poczty elektronicznej na adres: administracyjny@bialystok.sa.gov.pl.

4. W razie potrzeby zapraszamy do kontaktu z Panem Michał Droździewicz tel. 85 7430 742 e-mail: michal.drozdziewicz@bialystok.sa.gov.pl

Jacek Dzięgielewski

Dyrektor Sądu Apelacyjnego
w Białymstoku
/podpisano elektronicznie/

Załącznik nr 1

OPIS PLANOWANEGO PRZEDMIOTU ZAMÓWIENIA

Zorganizowanie wyjazdu integracyjnego dniach 1-6 kwietnia 2027 r.

1. Przedmiotem planowanego zamówienia jest zorganizowanie wyjazdu integracyjnego pracowników Sądu Apelacyjnego w Białymstoku w dniach 1-6 kwietnia 2027 r. – około 45 osób.
2. Usługa swoim zakresem ma obejmować:
   a. Zakwaterowanie: : 3 noclegi w hotelu o standardzie co najmniej 3-gwiazdkowym wg przyjętej kategoryzacji w krajach UE, pierwszy i drugi nocleg w Tallinie, w promieniu 4 km od Placu Ratuszowego w Tallinie (Raekoja plats 1, 10146 Tallinn, Estonia); trzeci nocleg w Rydze w promieniu 2 km od Łotewskiej Opery Narodowej(Aspazijas Bulvāris 3, Centra Rajons, Rīga, LV-1050, Łotwa); pokoje 2 osobowe z łazienką w pokoju oraz dwa pokoje 1-osobowe z łazienką w pokoju; możliwość zakwaterowania uczestników w pokojach wieloosobowych z łazienką w pokoju z zachowaniem wskazanych ilości osób w pokoju.
   b. Wyżywienie:

dzień I (2 kwietnia 2027 r.):

-śniadanie w formie szwedzkiego stołu składające się ze świeżego pieczywa, jaj podanych w różnej formie, jogurtów naturalnych i owocowych, granoli, wędliny, masła i konfitur owocowych (w jednoporcjowych pojemnikach), świeżych owoców, warzyw, słodkich przekąsek, wody mineralnej gazowanej i niegazowanej, soków owocowych, kawy oraz herbaty (w tym śmietanka/mleko do kawy, cytryna, cukier);

- obiad dwudaniowy w formie szwedzkiego stołu składający się z zupy, dania głównego, ziemniaków/kaszy/ryżu, surówki, wody mineralnej gazowanej i niegazowanej oraz napoju (kompot / sok owocowy) kawy, herbaty (w tym śmietanka/mleko do kawy, cytryna, cukier);

- kolacja integracyjna w miejscu zakwaterowania uczestników w formie szwedzkiego stołu, składająca się z minimum: siedmiu zimnych przekąsek (np.: wędliny, sery, sałatki, ryby), dwóch rodzajów ciepłego dania głównego, ziemniaki/kasza/ryż, warzywa, wybór ciast domowego wypieku, owoców, wody mineralnej gazowanej i niegazowanej, soków owocowych, kawy oraz herbaty (w tym śmietanka/mleko do kawy, cytryna, cukier) – z możliwością wniesienia własnych napojów przez uczestników we własnym zakresie (uwzględnienie ewentualnej opłaty korkowej); z muzyką i dj co najmniej do godziny 2:00;

dzień II (3 kwietnia 2027 r.):

- śniadanie w formie szwedzkiego stołu składające się ze świeżego pieczywa, jaj podanych w różnej formie, jogurtów naturalnych i owocowych, granoli, wędliny, masła i konfitur owocowych (w jednoporcjowych pojemnikach), świeżych owoców, warzyw, słodkich przekąsek, wody mineralnej gazowanej i niegazowanej, soków owocowych, kawy oraz herbaty (w tym śmietanka/mleko do kawy, cytryna, cukier);

-obiad dwudaniowy w formie szwedzkiego stołu składający się z zupy, dania głównego, ziemniaków/kaszy/ryżu, surówki, wody mineralnej gazowanej i niegazowanej oraz napoju (kompot / sok owocowy) kawy, herbaty (w tym śmietanka/mleko do kawy, cytryna, cukier);

- kolacja w formie szwedzkiego stołu składająca się z dania głównego, ziemniaków/kaszy/ ryżu, surówki, wody mineralnej gazowanej i niegazowanej oraz napoju (kompot / sok owocowy), kawy oraz herbaty (w tym śmietanka/mleko do kawy, cytryna, cukier);

-rezerwacja pomieszczenia dla uczestników celem umożliwienia im integracji (celem eliminacji spotkań w pokojach hotelowych, mogących prowadzić do zakłócenia wypoczynku innym osobom)

dzień III (4 kwietnia 2027 r.):

- śniadanie w formie szwedzkiego stołu składające się ze świeżego pieczywa, jaj podanych w różnej formie, jogurtów naturalnych i owocowych, granoli, wędliny, masła i konfitur owocowych (w jednoporcjowych pojemnikach), świeżych owoców, warzyw, słodkich przekąsek, wody mineralnej, kawy, herbaty, soków owocowych;
- obiadokolacja w miejscu zakwaterowania uczestników, w formie szwedzkiego stołu składająca się z zupy, dania głównego, ziemniaków/kaszy/ryżu, surówki, deseru/ciasta (z uwzględnieniem tradycyjnych łotewskich potraw), wody mineralnej gazowanej i niegazowanej oraz napoju (kompot / sok owocowy), kawy oraz herbaty (w tym śmietanka/mleko do kawy, cytryna, cukier) – z możliwością wniesienia własnych napojów przez uczestników we własnym zakresie (uwzględnienie ewentualnej opłaty korkowej) oraz z możliwością organizacji zabawy tanecznej/integracyjnej co najmniej do godziny 2:00;

dzień IV (5 kwietnia 2027 r.):

- śniadanie w formie szwedzkiego stołu składające się ze świeżego pieczywa, jaj podanych w różnej formie, jogurtów naturalnych i owocowych, granoli, wędliny, masła i konfitur owocowych (w jednoporcjowych pojemnikach), świeżych owoców, warzyw, słodkich przekąsek, wody mineralnej, kawy, herbaty (w tym śmietanka/mleko do kawy, cytryna, cukier), soków owocowych;
- w drodze powrotnej - obiad dwudaniowy w formie szwedzkiego stołu składający się z zupy, dania głównego, ziemniaków/kaszy/ryżu, surówki, wody mineralnej gazowanej i niegazowanej oraz napoju (kompot / sok owocowy), kawy, herbaty (w tym śmietanka/mleko do kawy, cytryna, cukier);

Z możliwością wyboru dań wegańskich/wegetariańskich dla uczestników wycieczki – w zależności od potrzeby; sala restauracyjna, w której spożywane będą obiady i kolacje powinna być wyposażona w stoły i krzesła adekwatnie do ilości uczestników wyjazdu pozwalając na jednoczesną konsumpcję posiłku przez wszystkich jej uczestników.

c. Usługa pilota przez cały wyjazd, przewodnika w Talllinie i Rydze

d. Proponowany program:

- Wyjazd w godzinach wieczornych w dniu 01.04.2027 r., podróż nocą i przyjazd do Tallina we wczesnych godzinach rannych w dniu 02.04.2027 r.
- zwiedzanie Tallina (z przewodnikiem): stare miasto, Brama Viru, Ratusz, Kościół św. Olafa wraz z wieżą widokową, Dom Bractwa Czarnogłowych, Dom Wielkiej Gildii, Pałac Kadriorg i Park Kadriorg, Wzgórze Toompea, Zamek i mury miejskie, Kościół Domowy / Toomkirik – Katedra na Wzgórzu, Wieża Kiek in de Kök i tunele bastionowe, Ruiny klasztoru Pirita.
- zwiedzanie Rygi (z przewodnikiem): spacer po historycznym centrum Rygi, Ratusz, Dom Bractwa Czarnogłowych, Katedra wraz z tarasem widokowym, Kościół św. Jakuba, Zamek kawalerów mieczowych oraz zespół średniowiecznych kamieniczek tzw. “TRZEJ BRACIA”, podziemne bunkry.

- W godzinach późno popołudniowych wyjazd w drogę powrotną, powrót na miejsce zbiórki we wczesnych godzinach porannych (ok. 6:00) w dniu 6 kwietnia 2027 r.

e. Autokar klasy LUX z barkiem, działającym WC i klimatyzacją – obowiązek wykonania umowy osobiście (bez korzystania z usług podwykonawcy),

f. Ubezpieczenie uczestników, podatek i składka na fundusz gwarancyjny,

g. Opłaty drogowe.

Załącznik nr 2

FORMULARZ CENOWY

Dane dotyczące wykonawcy

Nazwa (firma) .....
Adres siedziby ……
Województwo... .....
NIP/PESEL……
REGON……..
reprezentowany przez:
imię i nazwisko……
podstawa do reprezentacji .....
Adres do korespondencji: .....
numer telefonu:……
adres poczty e-mail:……
osoba / osoby uprawnione do kontaktów……

Odpowiadając na rozpoznanie rynku dot. zapytania pn „Organizacja wyjazdu integracyjnego w dniach 1-6 kwietnia 2027 r." złożonego przez Sąd Apelacyjny w Białymstoku, ul. Mickiewicza 5 , 15-213 Białystok oświadczamy, iż:

1) Oferujemy realizację zamówienia określonego w zapytaniu na poniższych warunkach:

L.p.	Przedmiot zamówienia	cena netto	podatek VAT		cena brutto
			stawka	wartość	
		.....zł	.....%	.....zł	.....zł
	Suma:	.....zł		.....zł	.....zł

Cena ofertowa netto: ……(słownie:……)
Cena ofertowa brutto: ……(słownie:……)

Osoby do kontaktów z Zamawiającym

Osoba / osoby wyznaczone do kontaktów z Zamawiającym odpowiedzialne za wykonanie zobowiązań wynikających z umowy:

- …… - tel…… e-mail: ……
  zakres odpowiedzialności ……
- …… - tel…… e-mail: ……
  zakres odpowiedzialności ……

……
(podpisy upoważnionych przedstawicieli wykonawcy)